

**Varnostni list**  
**UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/878 o spremembi Priloge II k Uredbi**  
**(ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, člen 31**

datum izdaje: 22.08.2023

Številka različice 13 (nadomešča različico 12)

Sprememba: 22.08.2023

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka****Trgovsko ime: calgodip Konzentrat****UFI:** 1WX0-A00R-8005-1KXX**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

**Uporaba snovi / priprava**

Samo za profesionalno uporabo.

vimena dip in čistilno sredstvo

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista****Proizvajalec/dobavitelj:**

Dobavitelj: Calvatis d.o.o.

Zrkovska cesta 97

2000 Maribor, Slovenia

Proizvajalec: Calvatis GmbH, 68526 Ladenburg, Nemčija

Am Hafen 16

Tel.: +49 (0)6203 105-0, Fax: +49 (0)6203 105-111

**Področje/oddelek za informacije:** Sicherheitsdatenblatt@calvatis.com**1.4 Telefonska številka za nujne primere:**

MINISTRY OF HEALTH OF SLOVENIA

Ajdovščina 4,

1000 Ljubljana, Slovenija

tel: ++ 386 1 400 60 51

e-mail: gp-ursk.mz(at)gov.si

**ODDELEK 2: Določitev nevarnosti****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.

Eye Dam. 1 H318 Povzroča hude poškodbe oči.

**2.2 Elementi etikete****Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.**Piktogrami za nevarnost**

GHS05

**Opozorilna beseda** Nevarno**Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**

alkilbenzen sulfonat, natrijeva sol

**Stavki o nevarnosti**

H315 Povzroča draženje kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

**Previdnostni stavki**

P280 Nositi zaščitne rokavice / zaščito za oči.

P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P314 Ob slabem počutju poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

**2.3 Druge nevarnosti****Rezultati ocene PBT in vPvB****PBT:** Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 2)

**Varnostni list**  
**UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/878 o spremembi Priloge II k Uredbi**  
**(ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, člen 31**

datum izdaje: 22.08.2023

Številka različice 13 (nadomešča različico 12)

Sprememba: 22.08.2023

**Trgovsko ime: calgodip Konzentrat**
**vPvB:** Ni uporaben.

(nadaljevanje od strani 1)

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.2 Zmesi

##### Nevarne sestavine:

CAS: 68411-30-3	alkilbenzen sulfonat, natrijeva sol	5-15%
EINECS: 270-115-0	☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic	
Reg.nr.: 01-2119489428-22	Chronic 3, H412	

##### Nevarne sestavine:

anionske površinsko aktivne snovi	≥5 - <15%
barvilo	

**Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

**Splošni napotki:** Odstranite onesnažena oblačila.

**v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

##### če pride v stik s kožo:

Pri trajajočem draženju kože iti k zdravniku.

Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.

##### če pride v stik z očmi:

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

##### če snov zaužijerno:

Izprati usta in piti obilo vode.

Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje

##### Ustrezna sredstva za gašenje:

 CO<sub>2</sub>, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.

Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.

##### 5.3 Nasvet za gasilce

**Posebna zaščitna oprema:** Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.

**Drugi podatki** Produkt selbst brennt nicht.

### ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

Nositi osebno zaščitno obleko.

##### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Razredčiti z veliko vode.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

##### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pobрати z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Pobran material odstraniti v skladu s predpisi.

(nadaljevanje na strani 3)

**Varnostni list**  
**UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/878 o spremembi Priloge II k Uredbi**  
**(ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, člen 31**

datum izdaje: 22.08.2023

Številka različice 13 (nadomešča različico 12)

Sprememba: 22.08.2023

**Trgovsko ime: calgodip Konzentrat**

(nadaljevanje od strani 2)

**6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
 Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
 Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**
**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Izogniti se stiku z očmi.

**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.

**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
**Skladiščenje:**
**Napotki za skupno skladiščenje:** Upoštevajte skupno skladiščenje v skladu s TRGS 510.(DE)

**Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Varovati pred nizkimi temperaturami.

**Kategorija skladiščenja:** TRGS 510: LGK 12

**7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**
**8.1 Parametri nadzora**
**Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.

**8.2 Nadzor izpostavljenosti**
**Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
**Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Izogniti se stiku z očmi.

Beschmutzte, getränkte Kleidung ausziehen.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

**Zaščito dihal** Ni potrebno.

**Zaščito rok**

Zaščitne rokavice odporne proti kemikalijam (EN 374).



Zaščitne rokavice.

**Material za rokavice**

Kemične zaščitne rokavice kategorije III v skladu s standardom EN 374. Upoštevajte proizvajalčeve specifikacije o prepustnosti in času prebijanja ter posebne pogoje na delovnem mestu.

(mehanske obremenitve, trajanje stika).

Debelina: &gt; 0,4 mm, čas preboja: &gt; 480 min, material: nitrilna, butilna guma

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo.

**Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

**Zaščito za oči/obraz** Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna). EN 166

**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti**
**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
**Splošne navedbe**
**Agregatno stanje**

tekoč

**Barva:**

rdečerjav

**Vonj:**

skoraj brez vonja

**Mejne vrednosti vonja:**

ni določen

**Tališče/ledišče:**

ni določen

**Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča**

100 °C

(nadaljevanje na strani 4)

**Varnostni list**  
**UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/878 o spremembi Priloge II k Uredbi**  
**(ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, člen 31**

datum izdaje: 22.08.2023

Številka različice 13 (nadomešča različico 12)

Sprememba: 22.08.2023

**Trgovsko ime: calgodip Konzentrat**

(nadaljevanje od strani 3)

<b>Vnetljivost</b>	Ni uporaben.
<b>Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti</b>	
<b>spodnja:</b>	Ni določen.
<b>zgornja:</b>	Ni določen.
<b>Plamenišče:</b>	Ni uporaben.
<b>Temperatura vnetišča:</b>	ni določen
<b>Temperatura razgradnje</b>	ni določen
<b>pH pri 20 °C</b>	2,0 - 3,0
<b>Viskoznost:</b>	
<b>Kinematična viskoznost</b>	Ni določen.
<b>dinamična</b>	Ni določen.
<b>Topnost</b>	
<b>voda:</b>	se popolnoma meša
<b>Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda</b> (logaritemska vrednost)	Ni določen.
<b>Parni tlak:</b>	Ni določen.
<b>Gostota in/ali relativna gostota</b>	
<b>Gostota pri 20 °C:</b>	1,05 g/cm <sup>3</sup>
<b>Relativna gostota</b>	Ni določen.
<b>Parna gostota:</b>	Ni določen.

**9.2 Drugi podatki**

<b>Videz:</b>	
<b>Oblika:</b>	tekoč
<b>Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost</b>	
<b>Temperatura samovžiga:</b>	Proizvod ni samovnetljiv.
<b>Eksplozivne lastnosti:</b>	Ni določen.
<b>Sprememba stanja</b>	
<b>Kristalizacijska temperatura/ območje kristalizacije:</b>	0 °C
<b>Oksidativne lastnosti:</b>	št
<b>Hitrost izparevanja,</b>	Ni določen.

**Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti**

<b>Eksplozivi</b>	odpade
<b>Vnetljivi plini</b>	odpade
<b>Aerosoli</b>	odpade
<b>Oksidativni plini</b>	odpade
<b>Plini pod tlakom</b>	odpade
<b>Vnetljive tekočine</b>	odpade
<b>Vnetljive snovi v trdnem stanju</b>	odpade
<b>Samoreaktivne snovi in zmesi</b>	odpade
<b>Piroforne tekočine</b>	odpade
<b>Piroforne trdne snovi</b>	odpade
<b>Samosegrevajoče se snovi in zmesi</b>	odpade
<b>Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline</b>	odpade
<b>Oksidativne tekočine</b>	odpade
<b>Oksidativne trdne snovi</b>	odpade
<b>Organski peroksidi</b>	odpade
<b>Jedko za kovine</b>	odpade
<b>Desenzibilizirani eksplozivi</b>	odpade

**ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost**
**10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**10.2 Kemijska stabilnost**
**Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:**

Pri skladiščenju in postopanju v skladu z navodili se ne razgradi.

**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.

(nadaljevanje na strani 5)

**Varnostni list**  
**UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/878 o spremembi Priloge II k Uredbi**  
**(ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, člen 31**

datum izdaje: 22.08.2023

Številka različice 13 (nadomešča različico 12)

Sprememba: 22.08.2023

**Trgovsko ime: calgodip Konzentrat**

(nadaljevanje od strani 4)

**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

**11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008**
**Akutna strupenost** ni določen

**Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**
**CAS: 68411-30-3 alkilbenzen sulfonat, natrijeva sol**

oralen | LD50 | 500 mg/kg (Rat)

**Jedkost za kožo/draženje kože**

Povzroča draženje kože.

**Resne okvare oči/draženje**

Povzroča hude poškodbe oči.

**Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**11.2 Podatki o drugih nevarnostih**
**Lastnosti endokrinih motilcev**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

**12.1 Strupenost**
**Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.2 Obstoynost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
**PBT:** Ni uporaben.

**vPvB:** Ni uporaben.

**12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.

**12.7 Drugi škodljivi učinki**
**Drugi ekološki napotki:**
**Vrednost CSB:** 593 g O<sub>2</sub>/kg izdelka

**Splošni napotki:**

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo. Tenzid (i), ki je (so) prisoten (prisotni) v tem pripravku, izpolnjuje (jo) vse pravne predpise za biološko razgradnjo, kot je v Uredbi (EG) št. 648/2004 za detergente določeno. Predloge, ki se nanašajo na to potrdilo, bodo odgovornim oblastem držav članic zagotovljene - na razpolago bodo na direktno zahtevo ali na zahtevo proizvajalca detergentov.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

**13.1 Metode ravnanja z odpadki**
**Priporočilo:** Ob upoštevanju uradnih predpisov je treba pripeljati na mesto, kjer se posebno obravnavajo.

**Klasifikacijski seznam odpadkov**

02 00 00	ODPADKI IZ KMETIJSTVA, VRTNARSTVA, RIBOGOJSTVA, GOZDARSTVA, LOVA IN RIBIŠTVA TER PRIPRAVE IN PREDÉLAVE HRANE
----------	--

(nadaljevanje na strani 6)

**Varnostni list**  
**UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/878 o spremembi Priloge II k Uredbi**  
**(ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, člen 31**

datum izdaje: 22.08.2023

Številka različice 13 (nadomešča različico 12)

Sprememba: 22.08.2023

**Trgovsko ime: calgodip Konzentrat**

(nadaljevanje od strani 5)

02 05 00	Odpadki iz industrije mlečnih izdelkov
02 05 99	Odpadki, ki niso navedeni drugje

**Neočiščena embalaža:**

Onesnaženo embalažo je treba optimalno izprazniti, po ustreznem čiščenju pa jo je mogoče reciklirati. Embalažo, ki je ni mogoče očistiti, je treba odstraniti na enak način kot snov.

**Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

**ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

<b>14.1 Številka ZN in številka ID</b> ADR, ADN, IMDG, IATA	odpade
<b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN</b> ADR ADN, IMDG, IATA	odpade odpade
<b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza</b> ADR, ADN, IMDG, IATA Kategorija	odpade
<b>14.4 Skupina embalaže</b> ADR, IMDG, IATA	odpade
<b>14.5 Nevarnosti za okolje:</b>	Ni uporaben.
<b>14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika</b>	Ni uporaben.
<b>14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO</b>	Ni uporaben.
<b>Transport/drugi podatki:</b>	
<b>ADR</b> Prevozna skupina	-
<b>UN "model regulation":</b>	odpade

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**
**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**
**Direktiva 2012/18/EU**
**Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Uredba (ES) št. 1907/2006 PRILOGA XVII** Pogoji omejitve: 3

**Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - Priloga II**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**UREDBA (EU) 2019/1148**
**Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 7)

**Varnostni list**  
**UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/878 o spremembi Priloge II k Uredbi**  
**(ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta, člen 31**

datum izdaje: 22.08.2023

Številka različice 13 (nadomešča različico 12)

Sprememba: 22.08.2023

**Trgovsko ime: calgodip Konzentrat**

(nadaljevanje od strani 6)

**Državni predpisi:**
**Stopnja ogrožanja vode:** KOV 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo.

**15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

**Relevantne norme**

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H315 Povzroča draženje kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

**Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Jedkost za kožo/draženje kože	Klasifikacija zmesi na splošno temelji na računski metodi ob uporabi spremenljivk v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.
Huda poškodba oči/draženje oči	

**Lista s podatki področja izstavitve:** Sicherheitsdatenblatt@calvatis.com

**Opombe o spremembah:** Upoštevajte spremembe glede na prejšnjo različico št. 12 v naslednjih razdelkih: 1

**Datum predhodne različice:** 21.04.2022

**Številka različice predhodne različice:** 12

**Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Akutna strupenost – Kategorija 4

Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2

Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1

Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 3

**Viri** KC-1586934m